



COOPERATION as a social practice  
in the PUBLIC LIBRARY SYSTEM of MILAN  
米兰公共图书馆社会合作实践



# MILAN > business location

## 米兰-经济之都

Milan is one of the top-10 World Economic Centres

- More than 286,000 firms in the metropolitan area (28% of firms operating in the advanced services sector)
- 25% of Italian bank headquarters are in Milan
- Headquarters of major media operators (broadcasting, newspaper and publishing companies)
- Main pole of attraction for high-tech companies
- More than 9,000 financial companies (8.5% of Italy's total)
- Milan is at the 2<sup>nd</sup> place in the World – after New York – for the number of foreign consulates (117 consulates)
- 17 foreign Chambers of Commerce. The Chamber of Commerce of Milan offers a wide range of business services, with 16 foreign Offices all over the World.





# MILAN > a fascinating city of art

## 米兰-艺术之城

Always at the forefront of Italian history, Milan houses an estimated 11% of Italy's cultural and historical heritage.

At least 20 major museums, including:

- Brera Art Gallery
- Castello Sforzesco Museums
- Poldi Pezzoli Museum
- Modern Art Gallery
- San Siro Museum
- Ambrosiana Art Gallery
- Museum of the 20th Century
- La Scala Museum
- La Triennale Design Museum
- Archaeological Museum

and many others

It displays unique collections of historical and contemporary masterpieces in its museums, churches and palaces



At least 20 outstanding churches of great historical and artistic value, housing major works of the Italian heritage – and many more of interest



S. Lorenzo Maggiore



S. Simpliciano



S. Ambrogio



S. Maurizio

# MILAN > fun city

## 米兰-休闲之城

Being one of the world's Fashion Capitals, Milan is a great place for a complete **shopping experience**. Some of the world's most stylish showrooms and boutiques and some of the most elegant shopwindows are on display here, but the City is full of bargains as well.



Milan is a place where people who work a lot also want to have fun. The **aperitivo** is a local invention and the city boasts a large number of **bars** and a vibrant **nightlife**.



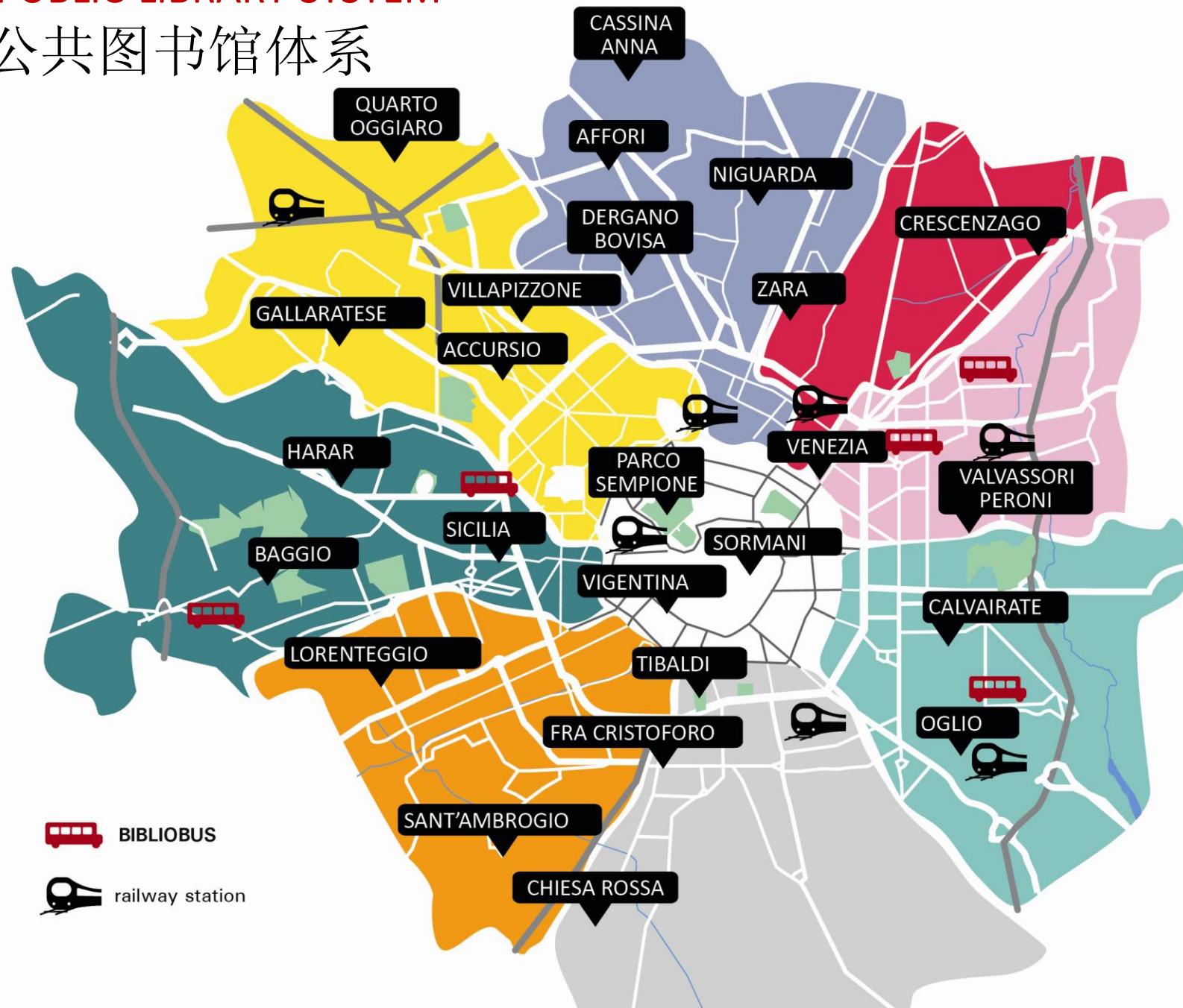
Milan attracted immigrants from all over Italy: it now boasts the best **typical cuisine** from all regions of the country.

The same is now happening with a significant part of the rest of the world, providing a very rich **dining out experience**.



# Milan PUBLIC LIBRARY SYSTEM

## 米兰公共图书馆体系



# CENTRAL PUBLIC LIBRARY > front side

中心馆正门



CENTRAL PUBLIC LIBRARY > back side

中心馆背面



STENDHAL CENTRE

司汤达中心





Milano

one of the branch libraries > VALVASSORI PERONI, the most recent

最新开的一个分馆



one of the branch libraries > AFFORI, the oldest

最老的一个分馆



one of the branch libraries > CHIESA ROSSA, the library in a farmhouse

农场里的分馆





one of the branch libraries > PARCO SEMPIONE, the library in the park

公园里的分馆



[RICERCA BASE](#) [RICERCA AVANZATA](#) [RICERCA MUSICA](#) [RICERCA ANTICO](#)

Ricerca

Tutti i Campi

CERCA



#### Opzioni di ricerca

- [Ultime ricerche](#)
- [Ricerca Base](#)
- [Ricerca avanzata](#)
- [Ricerca Musica](#)
- [Ricerca Antico](#)

#### Trova

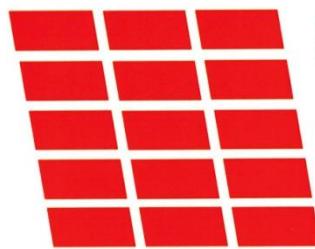
- [Scorri alfabeticamente](#)

#### Serve aiuto?

- [Suggerimenti per la ricerca](#)
- [FAQ](#)

COMMON RULES

通用规则



Sistema  
Bibliotecario  
Milano



# signing of the READING PACT

## 签订阅读公约



one of the condominium libraries > VIA REMBRANDT 12

其中一个公寓楼图书馆



# libraries in SAN VITTORE Jail

## 圣维托雷监狱图书馆



Ministero della Giustizia



Milano



C.P.L.A. 5 - MILANO



ASSOCIAZIONE  
GRUPPO CARCERE  
MARIO CUMINETTI



BIBLIOLAVORO  
caritas Caritas Ambrosiana



Fondazione  
CASA della  
CARITÀ  
Angelo Abriani

# MIGRANTS and REFUGEES in Italy

意大利的移民和难民



© Anna Ruggieri, 2014

Milan, a MULTIETHNIC CITY

米兰是一个多种族城市



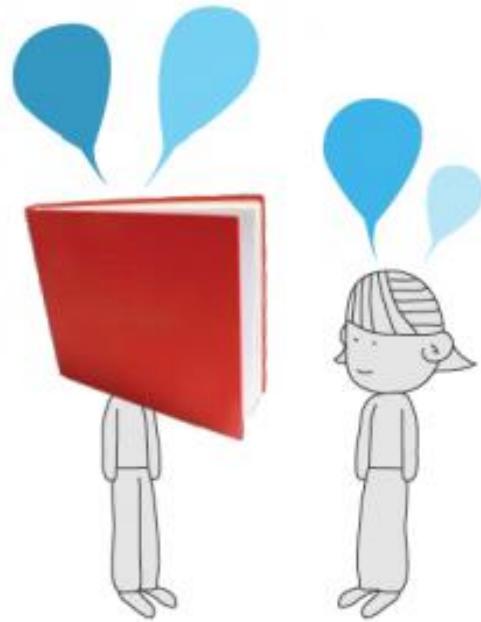
# HELP DESK at library for migrant people

## 图书馆移民咨询台



the LIVING LIBRARY

真人图书馆



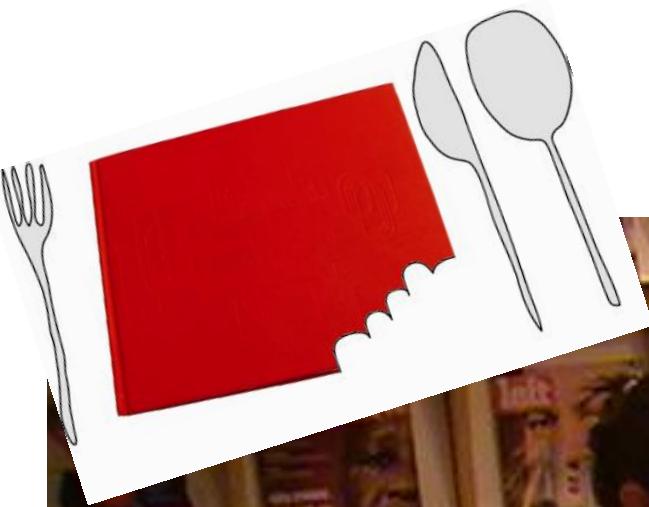
Milano

the LIVING LIBRARY

真人图书馆



# the BABEL LUNCH 巴贝尔的午餐





HOMELESS in Milan > HELP CENTER

米兰的流浪者-救助中心



# HOMELESS in Milan > OUR PARTNER

# 米兰的流浪者-图书馆的合作伙伴



**MIA**  
Milano in azione

HOME CHI SIAMO ATTIVITÀ IDEE & PROGETTI COME AIUTARCI STAMPA & EVENTI AMICI CONTATTI

#homelesshome

*Una strada non può essere la casa di nessuno.*

9 €

Dai il tuo contributo a MIA: aiuteremo tanti senzatetto a riconquistare la loro autonomia.  
Solo così, un giorno, potranno tornare in una casa vera.  
Scopri di più su [homelesshome.org](http://homelesshome.org)

# LIBRARY GIVES WINGS

## 图书馆助翅飞翔







# THANK YOU

STEFANO PARISE

[stefano.parise@comune.milano.it](mailto:stefano.parise@comune.milano.it)

[www.comune.milano.it/sbm](http://www.comune.milano.it/sbm)

[www.facebook.com/SBM.Milano](https://www.facebook.com/SBM.Milano)